



Briuselis, 2025 m. kovo 5 d.
(OR. en)

6768/25

Tarpinstitucinė byla:
2025/0051(COD)

ENER 51
ENV 119
CLIMA 49
IND 56
RECH 80
COMPET 119
ECOFIN 237
CODEC 205

PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2025 m. kovo 5 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	COM(2025) 99 final
Dalykas:	Pasiūlymas EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS kuriuo dėl dujų saugyklų svarbos užtikrinant dujų atsargą prieš žiemą iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2017/1938

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2025) 99 final.

Pridedama: COM(2025) 99 final



Briuselis, 2025 03 05
COM(2025) 99 final

2025/0051 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

**kuriuo dėl dujų saugyklų svarbos užtikrinant dujų atsargas prieš žiemą iš dalies
keičiamas Reglamentas (ES) 2017/1938**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

- **Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai**

a) Energijos tiekimo saugumas

ES energijos tiekimo saugumo iššūkiai yra labiausiai susiję su ES pirminės energijos tiekimo priklausomybe nuo trečiųjų valstybių. Priėmusi Europos žaliąjį kursą ir užsibrėžusi plataus užmojo atsinaujinančiųjų energijos išteklių ir energijos vartojimo efektyvumo tikslus, ES nustatė svarbius žingsnius priklausomybės nuo importuojamo iškastinio kuro mažinimo link. Tačiau 2022 m. energetikos krizė ir paskesnis energijos kainų sukrėtimas atskleidė poreikį nuveikti kur kas daugiau ir imtis papildomų veiksmų ES priklausomybei nuo trečiųjų valstybių pirminės energijos šaltinių mažinti. Visų pirma plane „REPowerEU“ nustatyti svarbūs veiksmai, kuriais siekiama namų ūkius ir įmones apsaugoti nuo tiekimo sukrėtimų: i) didinant požeminių dujų saugyklų pajėgumus; ii) atnaujinant ir plečiant suskystintų gamtinių dujų (SGD) infrastruktūrą; iii) įvairinant tiek dujotiekiu tiekiamų dujų šaltinius, tiek tiekimo maršrutus.

Kad šie tikslai būtų įgyvendinti, reikia pratęsti anksčiau ribotam laikotarpiui priimtų tam tikrų priemonių, visų pirma iki lapkričio mėn. vykdytino dujų saugyklų pripildymo tikslo, galiojimą. Tuo tarpu pasikeitė ir rinkos sąlygos. Šiuo pasiūlymu ir remdamasi šiandien priimta Komisijos rekomendacija Komisija siekia užtikrinti Europos Sąjungos energetikos sistemos energetinį saugumą ir atsparumą, ji taip pat remia valstybes nares, t. y. suteikia dar daugiau lankstumo dėl pildymo trajektorijų, kad jos galėtų savo tempu įgyvendinti dujų saugyklų pripildymo tikslus, taip pat mažina sistemos apkrovą ir kuo labiau mažina rinkos iškreipimų galimybes.

b) Dujų saugyklų vaidmuo, dabartinės problemos ir lankstumas

Dujų saugyklos padeda užtikrinti tiekimo saugumą, nes išaugus poreikiui ar nutrūkus tiekimui užtikrina papildomą tiekimą. Iš dujų saugyklų patiekama 25–30 % ES žiemą suvartojamų dujų. Šildymo sezonu dėl saugyklose laikomų dujų sumažėja poreikis papildomai importuoti dujų ir galima lengviau atlaikyti pasiūlos sukrėtimus.

Pripažinusi šį faktą ir ėmusi priemonių tiek prieš Rusijos dujų tiekimo suginklinimą, tiek prieš rinkos kintamumą, 2022 m. pavasarį Komisija parengė, o teisėkūros institucijos skubiai patvirtino Reglamento (ES) 2017/1938 dėl dujų tiekimo saugumo pakeitimus, susijusius su dujų laikymu¹. Pakeitimais įtrauktas tikslas užtikrinti, kad iki lapkričio 1 d. dujų saugyklos būtų pripildytos iki 90 % (pripildymo tikslas), kiekvienai valstybei narei nustatant tarpinius tikslus, kurie turi būti pasiekti kitų metų vasario, gegužės, liepos ir rugsėjo mėn. (pildymo trajektorija). Kartu pakeitimais laikymo sistemų operatoriams nustatyti sertifikavimo reikalavimai – gerinti strateginio turto kontrolę ir prieš žiemą vengti nepakankamo dujų kiekio dujų saugyklose.

¹ 2022 m. birželio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/1032, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) 2017/1938 ir (EB) Nr. 715/2009, kiek tai susiję su dujų laikymu.

Dėl šių pakeitimų 2023 ir 2024 m. nepasikartoję dramatiška 2022 m. dujų kainų šuolių istorija, o pareiga sertifikuoti laikymo sistemų operatorius leido išvengti praktikos (stebėtos 2021 m.), kai tam tikroms trečiosioms šalims priklausančios dujų saugyklos buvo tyčia pripildomos nepilnai arba gerokai per vėlai prieš žiemos mėnesius.

Situacija Europos dujų rinkoje ir toliau yra įtempta. Konkurencija dėl pasaulinių SGD išteklių padidėjo, o kainų nepastovumo poveikis yra didesnis nei anksčiau. Šią tendenciją patvirtina ir dujų rinkos kainų pokyčiai 2024–2025 m. žiemą.

Energijos tiekimo saugumo požiūriu nustatytas saugyklų pripildymo tikslas ir pildymo trajektorija skatina skaidrumą ir rinkos dalyviams siunčia svarbius signalus. Dėl ES veiksmų pagal šią sistemą nuo 2022 m. padėtis gerėja. Tačiau pats svarbiausias tikslas yra padidinti ES energetikos sistemos tiekimo saugumą, visų pirma žiemai, ir jis yra pasiekiamas valstybėms narėms laikantis privalomo lapkričio 1 d. tikslo.

Kartu bendra sistema, kuria siekiama to lapkričio 1 d. tikslo, saugyklų pildymo sezonu privalo būti pakankamai lanksti, kad būtų įmanoma skubiai reaguoti į nuolat kintančias rinkos sąlygas ir ypač pasinaudoti pačiomis palankiausiomis pirkimo sąlygomis. Kasmet valstybių narių suderintais tarpiniais pripildymo tikslais siekiama užtikrinti lapkričio 1 d. tikslo įvykdymą. Tačiau šie tikslai yra orientaciniai ir prireikus gali būti keičiami taip, kad rinkos dalyviai galėtų veikti kuo lanksčiau visus metus. Toks požiūris, derinamas su geresniu valstybių narių veiksmų koordinavimu, užtikrina pakankamą lankstumą, kad saugyklos būtų pildomos valstybių narių tempu, kartu mažinant sistemos apkrovą ir išvengiant rinkos iškraipymų.

Komisija toliau atidžiai stebės saugyklų pripildymą ir, koordinuodama veiksmus bei palaikydama aktyvų dialogą su valstybėmis narėmis, be kita ko, Dujų koordinavimo grupėje, užtikrins, kad galimi dideli ir ilgalaikiai nukrypimai nuo pildymo trajektorijų nekeltų pavojaus energijos tiekimo saugumui, o galima rizika būtų mažinama. Be to, Komisija energijos tiekimo saugumo sistemos peržiūros metu atliks išsamų vertinimą, kad išnagrinėtų visų nuolatinių saugyklų priemonių pridėtinę vertę energijos tiekimo saugumui po 2027 m.

c) Pasiūlymo tikslai

Reglamento (ES) 2017/1938 pakeitimų, susijusių su dujų saugyklomis, galiojimas baigiasi 2025 m. pabaigoje. Dėl nuolatinės įtampos pasaulinėje dujų rinkoje šių nuostatų galiojimą reikia pratęsti ir po 2025 m.

Europos Komisija taip pat planuoja peržiūrėti ES energetinio saugumo sistemą ir, be kita ko, įvertinti, ar valstybėms narėms taikomas nuolatinės saugyklų pripildymo priemonės vertėtų įtraukti į pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto. Tačiau kitais metais šio pasiūlymo teikti neplanuojama.

Siekiant toliau užtikrinti dujų saugyklų naudojimo visoje ES nuspėjamumą ir skaidrumą, reikia laikinai pratęsti dabartinių nuostatų dėl dujų saugyklų galiojimą.

• Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis

Reglamentu (ES) 2022/1032 į Reglamentą (ES) 2017/1938 trejų metų laikotarpiui įtrauktos nuostatos dėl dujų saugyklų. Šios nuostatos nustos galioti 2025 m. pabaigoje. Pasiūlymu siekiama laikinai pratęsti dabartinių nuostatų galiojimą dvejiems metams, kol galimai bus nustatyta nauja energetinio saugumo sistema (greičiausiai tai įvyks 2027 m.). Pratęsimas atitiktų dabartinę politiką ir padėtų gerinti energetinį saugumą ir dujų rinkos stabilumą. Pasiūlymu dėl pratęsimo nesiekama keisti jokių kitų nuostatų dėl dujų saugyklų aspektų.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Atsižvelgdama į geopolitinius pokyčius, 2022 m. kovo mėn. Komisija paskelbė komunikatą „REPowerEU“ dėl bendrų Europos veiksmų įperkamesnei energijai bei saugesnei ir tvaresnei energetikai skatinti. Dėl tos priežasties Komisija pateikė pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto (Dujų saugyklų reglamento, t. y. Reglamento (ES) 2022/1032), kad užtikrintų pakankamą metinį saugyklų pripildymo lygį 2022–2023 m. žiemai ir vėlesniam laikotarpiui.

Vykdydama dabartinės energetinio saugumo sistemos tinkamumo patikrinimą Komisija surengė viešas konsultacijas, kad sužinotų įvairiausių suinteresuotųjų šalių nuomones apie energetinio saugumo srityje Europos gaunamą naudą ir galimus iššūkius ateityje. Per viešas konsultacijas, baigtas 2024 m. lapkričio mėn. pabaigoje, aptartos ir nuostatos dėl dujų saugyklų bei jų indėlis į bendrą energetinį saugumą.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Šiuo pasiūlymu iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2017/1938, kurio teisinis pagrindas yra Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 194 straipsnio 2 dalis. Šis pasiūlymas grindžiamas Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 194 straipsnio 2 dalimi.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Planuojamos šios iniciatyvos priemonės visiškai atitinka subsidiarumo principą. Reikia imtis veiksmų ES lygmeniu, nes ES dujų tiekimo pertraukimas: i) kelia didelę riziką; ii) daugeliui valstybių narių padarytų reikšmingą poveikį; iii) paveiktų dujų kainas ES.

- **Proporcingumo principas**

Iniciatyva atitinka proporcingumo principą. Nors lapkričio 1 d. pagrindinis pripildymo tikslas yra nustatytas reglamentu, tikslais atsižvelgiama į atskirų valstybių narių padėtį ir jų atitinkamose teritorijose esančių dujų saugyklų talpą. Reglamentu (ES) 2017/1938 nustatytos išimties ir leidžiančios nukrypti nuostatos yra susijusios su Nyderlandais (6a straipsnio 3 dalis), taip pat su Austrija, Čekija, Vengrija, Latvija ir Slovakija (6a straipsnio 2 dalis). Siūlomas 90 % pripildymo lygis yra būtinas ir tinkamas siekiant užtikrinti tiekimo saugumą žiemą rimtų tiekimo sutrikimų atveju, neužkraunant pernelyg didelės naštos valstybėms narėms, energetikos bendrovėms ar visuomenei.

Tarpiniai pripildymo tikslai yra nustatomi kiekvienais metais, pasikonsultavus su valstybėmis narėmis (Dujų koordinavimo grupėje). Šie tikslai suteikia valstybėms narėms pakankamo lankstumo reaguojant tiek į esamą energetikos padėtį, tiek į pagrindinius dujų rinkos veiksnius.

- **Priemonės pasirinkimas**

Tai pasiūlymas iš dalies pakeisti Reglamentą (ES) 2017/1938, todėl pasirinkta priemonė – pakeitimo reglamentas. Kadangi tai nėra visapusiška reglamento peržiūra, manoma, kad išdėstymas nauja redakcija netikslingas.

3. **EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI**

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Prie šio pasiūlymo pridedama nuostatų dėl dujų saugyklų įgyvendinimo ir poveikio ataskaita, kurioje padaryta išvada, kad tiek dujų saugyklų pildymo trajektorijos, tiek dujų saugyklų sertifikavimo procesas turėjo teigiamą poveikį energijos tiekimo saugumui.

Komisija pateikia metines ataskaitas, parengtas konsultuojantis su valstybėmis narėmis ir apimančias reglamento galimo poveikio dujų kainoms ir galimam dujų taupymui analizę.

Be to, vykdydama dabartinės energetinio saugumo sistemos tinkamumo patikrinimą ir siekdama sužinoti įvairiausių suinteresuotųjų šalių nuomones, Komisija surengė viešas konsultacijas. Konsultacijų procesas pradėtas 2024 m. rugsėjo mėn., o baigtas – 2024 m. lapkričio mėn. Per konsultacijas savo išvagas ir nuomones, be kita ko, apie dujų saugyklų svarbą visai energetinio saugumo sistemai, pateikė per 100 dalyvių. Išanalizavusi viešų konsultacijų rezultatus Komisija gali padaryti išvadą, kad reikia platesnės energetinio saugumo sistemos peržiūros, ir todėl pasiūlyti toliau taikyti privalomus tarpinius ir pagrindinius metinius saugyklų pripildymo tikslus. Tačiau peržiūros procesas gali trukti bent dvejus metus. Pripažįstant reikšmingą ligšiolinį dujų saugyklų vaidmenį stiprinant valstybių narių energetinį saugumą, laikoma reikalinga laikinai pratęsti privalomo pripildymo tikslo ir tarpinių tikslų reikalavimų taikymą.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Per viešas konsultacijas, surengtas vykdant tinkamumo patikrinimą, suinteresuotųjų šalių buvo teiraujamasi apie dujų saugyklų svarbą ir nustatytų privalomų pripildymo tikslų naudingumą.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

2025 m. atlikdama visos energetinio saugumo sistemos tinkamumo patikrinimą, Komisija ketina įgalioti išorinį rangovą atlikti poveikio vertinimą. Rangovui taip pat bus pavesta kartu surinkti išorės nuomones ir tiriamuosius duomenis.

- **Poveikio vertinimas**

Kaip minėta pirmesnėje pastraipoje, Komisija 2025 m. ketina atlikti poveikio vertinimą. Vertinant poveikį bus pateikta klausimų apie nuostatas dėl dujų saugyklų. Kadangi iki 2025 m. gruodžio mėn., kai baigs galioti dabartinės nuostatos, liko mažai laiko, dėl šios laikinos priemonės poveikio vertinimas nėra atliekamas.

- **Pagrindinės teisės**

Taikant šią priemonę bus sudarytos sąlygos tikslingai remti tam tikrus pažeidžiamiausius vartotojus, visų pirma tuos, kurie jau patiria energijos nepriteklių.

4. **POVEIKIS BIUDŽETUI**

Šiuo pasiūlymu daromas poveikis ES biudžetui yra susijęs su Europos Komisijos Energetikos generalinio direktorato (GD) personalo ir kitomis administracinėmis išlaidomis. Pasiūlymu siekiama pratęsti nuostatų, kuriomis tobulinama ES dujų tiekimo saugumo struktūra, galiojimą. Pagal šias pratęsto galiojimo nuostatas valstybėms narėms būtų toliau taikomi

įpareigojimai ir atitinkamai toliau stiprinamas Energetikos generalinio direktorato vaidmuo tokiose įvairiose pirminių pasiūlymu nustatytose srityse:

- bendras reglamento valdymas ir įgyvendinimas (1 etatų vienetą),
- sustiprintos Dujų koordinavimo grupės vaidmens valdymas (0,5 etatų vienetą),
- papildymo rodiklių stebėseną ir techninio įgyvendinimo specifikacijų, pavyzdžiui, pildymo trajektorijų (įskaitant ekonominę ir techninę analizę ir duomenų valdymą) parengimas (1,5 etatų vienetą),
- pranešimų apie naštos pasidalijimą, numatytą 6c straipsnyje, vertinimas (1 etatų vienetą),
- administracinė parama (1 etatų vienetą).

Be to, dėl šio pakeitimų reglamento įgyvendinimo, koordinavimo ir pažangos stebėjimo valstybėms narėms per metus prireiks iki 150 tūkst. EUR papildomų administracinių asignavimų, skirtų komandiruotėms ir ekspertų susitikimams, visų pirma Dujų koordinavimo grupėje.

5. KITI ELEMENTAI

- **Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

Visos Reglamento (ES) 2017/1938 dabartinės nuostatos dėl dujų saugyklų, įtrauktos Reglamentu (ES) 2022/1032, išliktų nepakitusios, išskyrus straipsnį, kuriame taikymo / galiojimo data būtų pakeista į 2027 m. gruodžio 31 d.

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS**kuriuo dėl dujų saugyklų svarbos užtikrinant dujų atsargas prieš žiemą iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2017/1938**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,
atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 194 straipsnio 2 dalį,
atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,
teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,
laikydami įprastos teisėkūros procedūros,
kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/1032² priimtas reaguojant į dujų tiekimo krizę ir beprecedenčius kainų šuolius, kuriuos nuo 2022 m. vasario mėn. lemia Rusijos karinė agresija prieš Ukrainą, privertusi Sąjungą imtis koordinuotų ir visapusiškų veiksmų, kad išvengtų galimos tolesnių dujų tiekimo sutrikimų rizikos;
- (2) Reglamentu (ES) 2022/1032 iš dalies pakeistame Reglamente (ES) 2017/1938 nustatyta laikina teisinė sistema, pagal kurią turi būti taikomos su požeminių dujų saugyklų pripildymo lygiu susijusios priemonės, skirtos dujų tiekimo (visų pirma, dujų tiekimo saugomiems vartotojams) saugumui Sąjungoje padidinti;
- (3) iš dujų saugyklų žiemos mėnesiais tiekama 30 % Sąjungoje suvartojamų dujų, tad pakankamai pripildytos požeminės dujų saugyklos reikšmingai prisideda prie dujų tiekimo saugumo, nes labai išaugus paklausai ar kilus tiekimo sutrikimams užtikrinamas papildomų dujų tiekimas;
- (4) nustatytas privalomas tikslas užtikrinti, kad iki lapkričio 1 d. dujų saugyklos būtų pripildytos iki 90 % (pripildymo tikslas), kiekvienai valstybei narei nustatant tarpinius tikslus, kurie turi būti pasiekti kitų metų vasario, gegužės, liepos ir rugsėjo mėn. (pildymo trajektorija), pasiteisino kaip itin svarbi priemonė kilus energetikos krizei, kurią sukėlė Rusijos dujų tiekimo suginklinimas ir jos įsiveržimas į Ukrainą, nes padėjo: i) atsilaukyti sutrikus dujų tiekimui ir ii) sumažinti rinkos neapibrėžtumą ir kainų nepastovumą;
- (5) nepaisant reikšmingo dujų rinkos padėties pagerėjimo, palyginti su 2022–2023 m. laikotarpiu, įtampa Europos dujų rinkoje išlieka. Intensyvesnė konkurencija dėl pasaulinių SGD išteklių gali padidinti kainų nepastovumo poveikį valstybėms narėms. Šią tendenciją galėtų patvirtinti dujų kainų pokyčiai 2024–2025 m. žiemą. Tokiomis aplinkybėmis dujų saugyklos yra pirmosios svarbos. Nuspėjamos pildymo trajektorijos didina skaidrumą ir užkerta kelią rinkos iškraipymui;

² 2022 m. birželio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/1032, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) 2017/1938 ir (EB) Nr. 715/2009, kiek tai susiję su dujų laikymu, (*OL L 173, 2022 6 30, p. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/1032/oj>*).

- (6) pagal Reglamentą (ES) 2017/1938 valstybių narių pareiga laikytis metinės pildymo trajektorijos ir užtikrinti, kad iki kiekvienų metų lapkričio 1 d. būtų pasiektas pripildymo tikslas, baigia galioti 2025 m. gruodžio 31 d.;
- (7) kartu bendra sistema, kuria siekiama to lapkričio 1 d. tikslo, saugyklų pildymo sezonu privalo būti pakankamai lanksti, kad būtų įmanoma skubiai reaguoti į nuolat kintančias rinkos sąlygas ir ypač pasinaudoti pačiomis palankiausiomis pirkimo sąlygomis;
- (8) kasmet valstybių narių suderintais tarpiniais pripildymo tikslais siekiama užtikrinti lapkričio 1 d. tikslo įvykdymą. Tačiau šie tikslai yra orientaciniai ir turėtų leisti saugyklas pildyti taip, kad rinkos dalyviai galėtų veikti pakankamai lanksčiai visus metus, kaip numatyta Rekomendacijoje XXX;
- (9) Komisijos atliktas dabartinės energetinio saugumo sistemos įvertinimas patvirtino, kad saugyklų pripildymo reikalavimai daro teigiamą poveikį dujų tiekimo saugumui, tad tą teigiamą poveikį reikėtų išlaikyti po 2025 m.;
- (10) todėl atitinkamų nuostatų dėl dujų saugyklų pripildymo, kuriomis užtikrinamas nuspėjamumas ir skaidrumas, susijęs su dujų saugyklų naudojimu visoje Sąjungoje, galiojimą reikėtų pratęsti dvejais metams;
- (11) todėl Reglamentas (ES) 2017/1938 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I straipsnis

Reglamento (ES) 2017/1938 pakeitimas

Reglamento (ES) 2017/1938 22 straipsnio ketvirta pastraipa pakeičiama taip:

„2 straipsnio 27–31 punktai, 6a–6d straipsniai, 16 straipsnio 3 dalis, 17a ir 18a straipsniai, 20 straipsnio 4 dalis ir Ia ir Ib priedai taikomi iki 2027 m. gruodžio 31 d.“.

Article 2

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas / Pirmininkė

Tarybos vardu
Pirmininkas / Pirmininkė